Soñarrera



Atribución de imagen: Ángel Castaño con IA Dall-e

En español: Modorra, Soñarrera

[*sustantivo femenino*]

1- Mucho sueño.

2- Sueño pesado del que te resulta difícil despertar.

Ver: Chucha, Morrera, Tenel una soñaêra, Soñalse, Soñarrina

• Chacho, m'ha'ntrao una soñarrera qu'es que nô pueo ni abril los ojos.

• Dispués de comel m'entra una soñarrera que si nô me echo un rato, es que nô soy persona.

• Esta mañana sonó el dispertador a las 6, y me teniâ una soñarrera que me vi negro pa levantalme.

Campos semánticos: Personas Sensaciones

Comentarios:

El sentido es algo diferente al que tiene en el estándar. Allí es simplemente somnolencia, sueño a secas. En peraleo se usa para un sueño más grande, cuando te resulta prácticamente imposible mantenerte despierto o al revés, un sueño muy profundo del que te resulta difícil despertar.

Origen: Latín. **Nos entró a través del** castellano antiguo. **Es** castellano con variación de uso.

Etimología:

Del latín **somniare** (*soñar*), de donde procece, por palatalización del grupo **-mn-** como suele ser habitual (**damno**? **daño**) el castellano **soñar**, de donde deriva **soñarrera**.

Aunque el sentido es parecido, **soñarrera**, según la RAE significa *somnolencia* o *modorra*. El sentido que se le da en peraleo, y en muchas otras partes de España, no es el de *modorra ligera*, sino el de un *sueño al que cuesta resistirse o del que cuesta despertar.*.

© Raíces de Peralêda (Peraleda de la Mata, Cáceres, España)
Web: raicesdeperaleda.com